

Distr.
GENERAL

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



UNEP/OzL.Pro/ExCom/80/29/Corr.2

8 November 2017

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثمانون
مونتريال، من 13 إلى 17 نوفمبر / تشرين الثاني 2017

تصويب

تكاليف الوحدة الأساسية لعام 2018 لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي)
ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (اليونيدو) والبنك الدولي

تصدر هذه الوثيقة بناءً على طلب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (اليونديبي) :

- تعديل البيانات المتعلقة بتكاليف الوحدة الأساسية في الجدولين 1 و 2، والفقرات من 5 إلى 9 و 12. وتبين التعديلات على النحو التالي:

الجدول 1: بيانات ميزانية الوحدة الأساسية والتكاليف الإدارية الأخرى للسنوات 2011 - 2018 لليونديبي (دولار أمريكي)

2018	2017		2016	2015	2014	2013	2012	2011	الوحدة الأساسية
	المقترحة	التقديرية							
ألف - الوحدة الأساسية									
2,370,290	2,301,252	2,113,164	2,043,505	1,991,859	2,050,914	2,076,816	2,171,918	1,912,090	الموظفون والمتعاقدون في الوحدة الأساسية
180,250	175,000	178,674	155,061	168,418	163,639	249,131	261,674	276,818	السفر (الموظفون والاستشاريون)
176,259	167,866	120,592	159,872	109,380	105,219	101,236	104,805	103,991	المكان (الإيجار والتكاليف العامة)
20,000	20,000	22,000	16,485	19,442	16,967	17,781	25,052	28,285	لوازم المعدات والتكاليف الأخرى (أجهزة الكمبيوتر واللوازم، وغيرهم)
26,000	25,000	28,000	0	16,175	22,955	18,461	0	0	الخدمات التعاقدية (شركات)
350,000	350,000	350,000	251,317	317,160	311,137	384,704	258,332	389,935	سداد تكاليف الخدمات المركزية لموظفي الوحدة الأساسية
-1,053,413	-984,118	-757,430	-585,526	-595,905	-658,389	-849,676	-837,220	-740,353	التعديلات (+) = غير مستخدم كما ينبغي و- = تجاوز
0	0	0	0	0	0	0	0	0	إعادة الأموال (-) = أموال معادة
2,069,385	2,055,000	2,055,000	2,040,715	2,026,529	2,012,442	1,998,453	1,984,561	1,970,766	ألف - المجموع الفرعي لتكاليف الوحدة الأساسية*

إن وثائق ما قبل دورات اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف لتنفيذ بروتوكول مونتريال قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

2018	2017		2016	2015	2014	2013	2012	2011	الوحدة الأساسية
	المقترحة	التقديرية	الميزانية	الفعلية	الفعلية	الفعلية	الفعلية	الفعلية	
باء - رسوم الوكالة/ التنفيذ									
1,925,000	1,925,000	1,925,000	1,472,814	1,775,969	1,694,992	2,442,896	1,828,279	1,961,063	سداد تكاليف المكاتب القطرية والتنفيذ الوطني، شاملة النفقات العامة
0	0	0	0	0	0	0	612	27,975	تكاليف دعم الوكالة المنفذة (داخليا)، شاملة النفقات العامة
0	0	0	0	0	0	0	0	67,142	الوسطاء الماليون، بما فيها النفقات العامة
									سداد تكاليف الخدمات المركزية لموظفي الوحدة الأساسية (شاملة النفقات العامة)
350,000	350,000	350,000	251,317	317,160	311,137	384,704	258,332	389,935	استرداد التكاليف
1,053,413	984,118	757,430	585,526	595,905	658,389	849,676	837,220	740,353	التعديلات (+ = تجاوز و - = غير مستخدم كما ينبغي)
0	0	0	0	0	0	0	0	0	تكاليف المشروع (- = ستخصم ثم تلغى)
3,328,413	3,259,118	3,032,430	2,309,657						باء - المجموع الفرعي لرسوم الوكالة/ تكاليف التنفيذ
5,397,798	5,314,118			4,715,563	4,676,959	5,675,729	4,909,004	5,157,233	إجمالي تكاليف الدعم الإداري
		75,000		56,970	53,814	47,801	47,028	49,250	تكاليف الإشراف الناتجة عن وحدة إدارة المشروع
5,397,798	5,314,118	5,087,430	4,350,371	4,772,532	4,730,773	5,723,531	4,956,032	5,206,483	المجموع الكلي (الف + باء)**

* تكلفة الوحدة الأساسية أعلى من المجموع الفرعي المسموح به وقدره 1,970,766 دولار أمريكي في عام 2011 و 1,984,561 دولار أمريكي في عام 2012 و 1,998,453 دولار أمريكي في عام 2013 و 2,012,442 دولار أمريكي في عام 2014 و 2,026,529 دولار أمريكي في عام 2015 و 2,040,715 دولار أمريكي في عام 2016 و 2,055,000 دولار أمريكي في عام 2017. لذلك أدخل تعديل وتعديل سلبي من أجل الوصول إلى الحد الأقصى المطلوب. وأجري تعديل إيجابي في إطار رسوم الوكالة / التنفيذ من أجل ضمان أن يبين إجمالي التكاليف الإدارية المبلغ الذي تجاوزته الوكالة أيضا.

** يبين إجمالي المبلغ السنوي المقدم من الصندوق المتعدد الأطراف. وعند الانتقال إلى نموذج الإبلاغ المعدل، تبين أسطر الميزانية "مجموع تكاليف الدعم الإداري" و "تكاليف الإشراف الناجمة عن وحدة إدارة المشروع" من أجل إظهار الاتجاهات في الفترة بين عامي 2011 و 2015. وستتم إزالة هذه الأسطر مع مرور الوقت.

تكاليف الوحدة الأساسية

5- يمثل طلب اليونديبي المبلغ 2,069,385 دولار أمريكي لميزانية وحدته الأساسية لعام 2018 زيادة بنسبة 0,7 في المائة في الميزانية المعتمدة لعام 2017. ويطلب هذا المستوى من التمويل رغم توقع اليونديبي تجاوز تكاليف وحدته الأساسية هذا المبلغ بقيمة 1,053,413 دولار أمريكي (يشار إليها على أنها "تعديل" في الجدول 1 المذكور أعلاه). وتجاوز اليونديبي مخصصات ميزانيته لوحده الأساسية بشكل طبيعي واسترد تلك التكاليف من تكاليف الدعم المكتسبة من خلال تنفيذ مشروعات الصندوق المتعدد الأطراف.

6- وكان المستوى الذي تجاوز به تكاليفه أعلى من 800,000 دولار أمريكي بضعفين على الأقل خلال السنوات الست الماضية: 837,220 دولار أمريكي في عام 2012 و 849,676 دولار أمريكي في عام 2013. وسيتجاوز اليونديبي ميزانيته بقيمة مليون دولار أمريكي في عامي 2017 و 2018، أي ما يعادل 984,118 دولار أمريكي (حوالي 48 في المائة فوق الميزانية) و 1,053,413 دولار أمريكي على التوالي. والزيادة بين عامي 2017 و 2018 هي سبعة في المائة. ونظرا لعدم وجود إعانة من اليونديبي لأنشطة بروتوكول مونتريال ولا توجد مصادر أخرى للدخل لتكاليف وحدته الأساسية، تأتي هذه الأموال من رسوم الوكالة المحققة. وأفاد اليونديبي بأن جزء من مهام موظفي وحدته الأساسية يتعلق بإدارة المشروعات، وأن تكاليف الموظفين التقديرية لعام 2017 أعلى من الميزانية بسبب ملء الوظائف التي كانت شاغرة في عام 2016. وذكر اليونديبي في الماضي أنه لا يدعم هذه الأنشطة من تكاليف وحدته الأساسية لذلك يتطلب التعديل.

7- عموما، نسبة 74 في المائة من ميزانية الوحدة الأساسية لليونديبي لعام 2018 المقترحة مخصصة لمرتبات الموظفين، التي لا تزال في نفس النطاق الذي كان عليه على مدى السنوات الأربع الماضية. وبنسبة 11 في المائة من الميزانية، يمثل سداد تكاليف الخدمات المركزية ثاني أكبر تكلفة بعد ذلك، ويليهما ستة في المائة للسفر واستئجار المكان.

8- وتمثل ميزانية السفر المقترحة (180,250 دولار أمريكي) زيادة بنسبة 3 في المائة عن التكاليف التقديرية لعام 2017 (175,000 دولار أمريكي) وكذلك زيادة بنسبة 16 في المائة عن التكاليف الفعلية لعام 2016 (155,061 دولار أمريكي). غير أن ميزانيات السفر هذه تقع في الطرف الأدنى من نطاق التكاليف منذ عام 2011 (155,061 دولار أمريكي) إلى 276,818 دولار أمريكي). وأدرجت التكاليف الأخرى (المكان والمعدات والخدمات التعاقدية) في الميزانية عند مستويات قريبة من مستويات التكاليف التقديرية لعام 2017 أو بنفس المستويات.

إجمالي التكاليف الإدارية

9- يتوقع اليونديبي أن تبلغ التكاليف الإدارية 5,397,798 دولار أمريكي في عام 2018، أي بزيادة طفيفة عن التكاليف التقديرية لعام 2017 وقيمتها 5,314,118 دولار أمريكي.

الجدول 2: تقييم توافر الإيرادات للتكاليف الإدارية المستقبلية لليونديبي (دولار أمريكي)

*2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	اليونديبي
5,811,988	5,084,697	4,489,907	3,663,842	4,512,461	4,502,929	6,307,162	3,459,525	2,926,053	تكاليف الدعم الصافية زائد تكاليف الوحدة الأساسية
5,314,118	4,350,371	4,772,532	4,730,773	5,723,531	4,956,032	5,206,483	3,893,025	5,008,991	إجمالي التكاليف الإدارية
497,870	734,326	-282,625	-1,066,931	-1,211,070	-453,103	1,100,679	-433,500	-2,082,938	الرصيد حسب السنة
1,437,510	939,640	205,314	487,939	1,554,870	2,765,940	3,219,042	2,118,363	2,551,863	الرصيد الجاري**

* شاملة تكاليف الدعم الموافق عليها في الاجتماع التاسع والسبعين، وقيمة رسوم الوكالة وتكاليف الوحدة الأساسية المستمدة من التقارير المقدمة إلى الاجتماع الثمانين.
** لا تشمل أي رصيد من السنوات السابقة لعام 2002.

12- ويبين الجدول أنه يمكن أن يتوفر لليونديبي رصيد متراكم قدره 1,437,510 دولار أمريكي في نهاية السنة. وعلى اليونديبي أن يوجد 3,960,288 دولار أمريكي على الأقل في رسوم الوكالة وتكاليف الوحدة الأساسية في عام 2018 لكي يغطي إجمالي التكاليف الإدارية المتوقعة لعام 2018 وقيمتها 5,397,798 دولار أمريكي. وتجدر الإشارة إلى أن اليونديبي لا يحصل على رسوم الوكالة هذه إلا عندما توجد نفقات مصاحبة للمشروع، لذلك ينبغي أن يكون الرصيد أعلى من المطلوب.